

Mihael Balošić (P. Michaelis Ballofich)

Molitvenik

Fragmenti

(H 2r)

Deuih i vŕzeh vernih kerŕŕhenikou prau i miloŕzerni Bog : Tifzi naŕŕega dragoga goŕzponna Ieŕuŕŕa Chriŕtuŕŕa naturali Szueti Otecz, koterogaŕzi iz tuoie vechne ŕztalnoŕzti oduchnoŕzti nezgouorno porodil, i vdopolnieniu vremena po Szuetoga Duha chudnouitom obŕzinienie, izprechiŕŕte Deuicze Mariae votrobe na oue ŕzuét naroditi vchinil. Tebefze goŕzponne, vu tuoiega Sz : Szina Imene, plachochi i ponizno nakolena pokleknouŕsi i glaue prignou-ŕŕi molimo, poŕzluhni vnaŕŕŕih vellikih potrebochah naŕŕe molitue ŕzpomenouŕsi na tuoie peruo ŕztaro obechanie. Mozibitifzi goŕzponne Boŕe vu vŕzeh tuoyh doguuanieh ŕztraŕŕen i chudnouit, da poimene chudnouitŕze gouoris, za tuoie veliko miloŕzernie, koterou nadhagia tuoie prauo pytanie. Ogledaifze zato nanafz Otecz goŕzpodin Bog, koterifzi lepra vu tuoiega Szuetoga Szina gledanie i znanie, i daruinã prauo pokaaianie i ktebe ŕzercheno liubezen, deutio, Szuét, prezpokarania, trezen fytek i chiŕzto Conŕŕiétio koterafze bo mogla boriti, prot naŕŕemu nepriatelu vragu, terdnom i ŕztalnom

(H 2v)

Verom, da neupadnemo ouoga ŕzueta i naŕŕega tela ŕzmertne mreŕe, nego dabomo mogli noŕziti vechnoga fytko prauo zlamenie, odrini odnafz ouoga ialnoga ŕzueta lakomofzti i Sathana Vraga okolu nafz obhagiaiochega chalaryo, artiŕze ŕzueŕe i opotekne i odrine odnafz, kakotye Afmodeus Vrag po Raphaele Angele odrinot i odegnan od tuoie ŕzluŕbennicze Saræ. Bodi zmenom miloŕztiuni goŕzponne Boŕe, zatuega ŕzuetoga Szina, kakofzi goŕzpon Bog byl z Tobyafŕem vu vŕzeh niegouih pôteh, i obarui mene vu vŕzeh moyh poteh i ofzlobodime od vŕzakoiachke pogibeli, kakofzi ofzlobodil tuoie liuczuo pred rokom Pharahoua Kralia, Dauida pred Golyatom i Saulom Kraliem, Daniela pred Oroŕzlany: Ionafŕa pred Czet Ribe terbuhom i Try Mladencze pred Ogniennom pechiom, Suŕanno

pred Kriuimi Szodczy, Iuditho pred Holofernešsem, Manafessã i Iosepha pred Temniczom, Temgiezakonom moi dragi Zuelichitel milofztiuni Bose pooblasztifze i mene obaruuati, pred vřzakimi telounimi i duhounimi nepryatelmi vu Imene tuoiega Sz: Szina, Gofzponna

(H3r)

Iesuffã Chrifuffã. I ti Gofzpon Iesus Chrifus Otcza Vřzemogochega gofzponna Boga Szin nas dragi odkupitel i ofzloboditel, koterifzi mertuecze pozuagial, gluhe, neme, Santaue, i gobaue ozdrauliuual, temgiezakonõ pomozi nafz i tuoie vboge, ouchicze oblobodi offalofzti, ki zeufzega fzercza veruiemo tebe Szina Bosiega biti, i na oue fzuęet porodiufsi chemerne i teske moke zanafz fzterpeti, koteri na pitani den hoches priti fzoditi fyuih i mertuih: Teda i vezda vřztani poleg nafz, nafsih dufsicz draga fzuetlofzt kakofzi polgi bil i vřztaial i peruo vřzētuoyrn vernim napomoch : Temgiezakonom pooblasztifze i nafz vu vřzeh potrebschinah milofztiuno pomochi i ofzloboditi predeufzemi neuoliami. O dragoczenni vřzeh Szuetczeu zalog, Szueti Duh gofzpon Bog, kyfzi zOtczem i Zfzinom iedini Bog, hodi ochifzti nafza Szerczã, Duffe, Kottrige, ladai i pomozi, raunai, pono- ui, prefzueti, obefzeli, pořzueti i vodi kuechnomu Sytku, za vrednofzt gofzpona nafšega Iesuffã Chrifuffã: Dyka i pořtenie: Huala Otczu i Szinu i Sz : Duhu ied- inomu [B]ogu vezda i vekoma bodi, Amen.

(H 3v)

Druga lepa Molitua.

O Iedino Bořtuo vřztalnofzti fzueto Troifztuo i vekieuechna Perfona ale kyp, ieden ifztinni i prai Bog, Otecz Szin, Szueti Duh, koteri prebias vu vechnom blařenfztue i vu nezauhichene fzuetlořti, koterifzi obřnoual Zemlio, vu tuoie zmořnofzti, i ladas ouoga fzueta Kotare vu tuoie modřofzti, Szuet, Szuet, Suet Seregou gofzpodin Bog, fztrařni, mochni, praudenni i milofztiuni, vřzemogochi, iedini ifztinni vechni Bose, iedino i nerazdeleno fzueto Troyřztuo. Molimtifze, odprimi ktebe krichechemu vrata tuoie prauicze i milořberdia, i vnoter vlezřsi, hochem tebe, hualiti moiega gofzpodna Boga, Vřzemogochi gofzponne Bose, ouo iaz neuolni vbogi Koldus pred tuoyrn vratmi fztoym i zuonim ale koc- him, odprimi tuoia vrata, Vedefzi obechal gofzponne Bose, ako bomo kochili da odpres : Milofztiuni gofzponne Bose, zuoni nad tuoyrn vratmi, moie dufsicze i fzercza ktebe deuoto ale fzercheno krichanie, pred tobomie vřze moie řelenie, i moie potreboche nefz-

(Listovi H 4 i H 5 nedostaju)

(H 6r)

Druga lepa Molitua.

ZMofni Vifni gofzpon Bog ti vidis moio telouno kerhkocho, koterameie zeufzema obneuoilila, Profzimte neofztauime, daimi takouo krepofzt po Szuetom Duhe, Vduheji vtele, da vfza ta doguuania koterame za grehe trapyo, pomochiom tuoie zmosnofzti premorem, po tuoiem Szine po naffem gofzponne Iefuffe Chrifuffe. Amen.

Druga Molitua.

VELiki Nebefzki gofzpodin Bog, vfze dike králi, Nebeš i Zemlie zmosni gofzpodin, chym duhomfze vfza ladaio, i koterifzi gofzpon Myra, Profzimte odpufztimi moie velike grehe, daimi notrefšnie fzerchenno dobro i pokoino mirounofzt, da ti bom mogel fzlufiti vfztrahu, i Vfzinoule liubeznofzti, iz koterfze tuoie fzueto Ime vekoma odichi, Amen.

Druga Molitua.

NEbefzki zmosni gofzpon Bog, zuiralo vfzega milofzferdia, koteromu ne nig-

(H 6v)

dar koncza, koterifzi fzterpesliu, milofztii i veren, Liudem iz milofzferdia grehe odpuštis, Szpouedamfze tebe i to vallviem, dašem iaz vnoga zala pochinil, tebefzem na fzerditofzt nadignol, leprafzem te[be] gofzponne Bofe pregrešsil, da negledai moyh velikih grehou, niti nechini fzmanom poleg moie fzkrunobe, nego vchini šmenom poleg tuoiega velika milofzferdia, aršzem iaz kroto obneuoel, i lepra ktebe krichim, neofztauime, negomi odpufzti velike moie grehe, za dyko tuoiega Szuetoga Imena, Amen.

Za Poglaunike Molitua.

VEchni vfzemogochi gofzponne Bofe, tofzinam ti vu tuoie Szuete rechi nazuefztil, dafzo Kraly, poglauniczi, Rihtari odebe i tuoia napraua, i tofzinam

nazuefztiufsi zapouedal, daym pokorni bodemo, i zanyh molimo, i huale zdaie-
mo: Zauoliotoga na denefсны dentifze molim, za vfze kerfchanfzke Krале, Poglа-
unike, Rihtare, Tolnachnike i Officiale, poimene zanašfega dofztoinoga i precze-
nbenoga Poglаunika

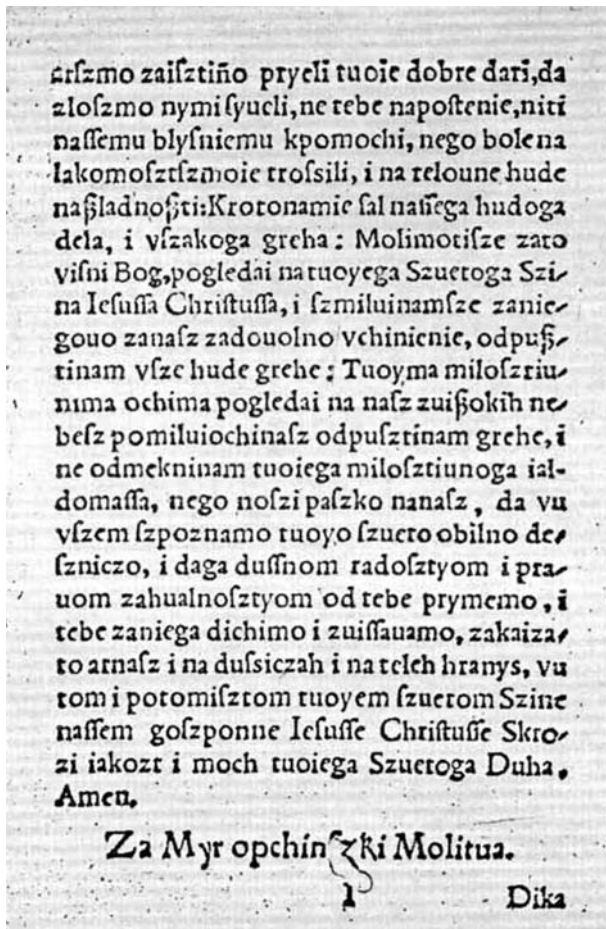
(H 7v)

i Patronuffa. N. Szuetae Kerfchanfzke cZirkue, koteri na nas obneuoleni orfzag
pafzko nofzi inoga brani. I za našfega Varaffa Rihtare i tolnachnike : Milofztiuni
Bofe fzmiluiufze i nadnimi i odpulftym vfze nyh temne grehe, i daruyh tuoym
fzuetim Duhom, da tebe prauo fzpoznaio, i tuoiega dragoga Szyna, da zeufzema
fzpoznaio i dopernaffaio tuoio Szueto volio. Daym gofzpon Bog, dobro zdraue
i dog fytek, oprauliay nyh vu nyh pozuanu, brani nyh pred vfzemi pogibelmi
i škodami, na Teleh i na dušah, Prefzueti nyh pameti i fzercza, da zrazmeufsi
tuoio Szueto prauiczto, chifzto, verno i praudenno hode vu nyh pozuanie. Na-
poni nyh tuoio nebefzko modrofztio, daže razumno modro nofze vu fzuoiem
pozuanie, Da brane praudenne chifzto, nedofne, i poštene: Kryue paki i Skodliue
nevernike hude kaštigaio, Vbogomu i Bogatomu da prauo prauo chinè, Nadobra
reda obderfanie, modre praude napraue, i modrimi tanachi neuolnomu orfzagu i
našfemu varaffu pokoi i myr fzpraue, vfzem nam vunyem kofztaneniu i prebiua-
niu, Da vumyru

(H 7v)

fiueyochi pod nyh oblafztiom i brambom, vu našfem kerfchanfzkom pozuanu
praudèno hodimo, vu Szuecztuę, i vuchyfztoche, na dyko tuoiega fzuetoga Ime-
na i poštene, i nam kuechnomu zuelicheniu, Gdafzo paki vfzeh kraleu i pogla-
unikou fzerczá, vu tuoyh fzuetih blagofzloulenih rokah, i ti nye genes i ober-
nes kamo hoches: Zatote ponizno profzim Zmofni gofzponne Bofe, Da Turku
i vfzakomu okornomu fzercze vmekchi, i zlo hotenie na ništar priprai, zatuoio
knam veliko liubezen i milofzterdie. Obderfi gofzponne Bofe tuoio Szueto Czir-
keu kerfchanfzko, nedaye neuernikom fzilnikom potlachiti i obneuoliti i pogubi-
ti: Nofzi i derfi zuerhu nie, tuoie milofztiune roke i pokafi zuerhu okornih tuoie
odichenie, da fzpoznaio tebe fzamoga lepra iedinoga Boga biti, i daže ponize, i
poniznim fzerczem, pod tuoio zmofno Szueto roko prydo i tebe poštuo, vu tuem
Szuetom Szine, vu našfem gofzponne Iefuffe Christuffe, bkrozi prešuechenie i pe-
lianie tuoiega Szuetoga Duha, Amen. Moi dragi nebefzki fzueti Otecz, tak bodi.
Za

(List H 8 nedostaje)



(I 1r)

aršzmo zaiřztiño pryeli tuoie dobre dari, da zlořzmo nymi řyueli, ne tebe napostenie, niti nassemu blyřniemu kpomochi, nego bole na lakomofzřzmoie trořsili, i na teloune hude nařladnořti : Krotonamie řal našega hudoga dela, i vřzakoga greha: Molimotifze zato viřni Bog, pogledai natuoyega Szuetoga Szina Ieřuřsa Christuřsa, i řzmiluinamřze zaniegou zanařz zadouolno vchinienie, odpuřtinam vřze hude grehe: Tuoyma milofzřtiuma ochima pogledai na nařz zuiřokih nebeřz pomiluiochinařz odpuřtinam grehe, i ne odmekninam tuoiega milofzřtiumoga ialdomařsa, nego nořzi

pařzko nanařz, da vu vřzem řzpoznamo tuoyo řzueto obilno deřzniczo, i daga duřinom radořztyom i prauom zahualnořztyom od tebe prymemo, i tebe zaniega dichimo i zuiřauamo, zakaizato arnařz i na duřsiczah i na teleh hranys, vu tom i potomiřztom tuoyem řzuetom Szine našem gořzponne Ieřuřse Christuřse Skrozi iakořz i moch tuoiega Szuetoga Duha, Amen.

Za Myr opchinřzki Molitua.

(I 1v)

Dika Bogu vu nebeřzeh, myr i dobra volia liudem na Zemľe, Dichimo tebe, blagofřlouimo tebe, molimo tebe, Zuiřauamo i hualimo tebe, za tuoie veliko odichenie, gořzpon Bog nebeřki Kral Otecz vřzemogochi Boře, Iedinorořeni ie-

dini Szin Vifšni gošpon Iefus Christus, gošzpon Bog, Iagnie Bofie, otczino dete ale Szin, ki odnimlies vřzega fzuęta grehe, řzmiluifze nam, ki odnymlies vřzega fzueta grehe, pryimi od nafz, nafše prořšnie, koteri ale ki řzedis Otczu nadeřzniczi, řmiluifze nanr: Arřzi ti lepra řzam Szuét, lepra řzamřzi gošzpon, lepra řzamři Vifšny gošpon Iefus Christus, řřtuoym Szuetim Duhom, vu dyke otcza Boga vekiuiekoma, Amen.

Molitua Afę Kralia Iudinoga vu vreme voyřzkuuania protiu Sęera Szerechenu ale Arapinu, koterye bil nadniega priffel, zuoyřzkom deřzetkrat-Iezerofzto iezeri toyeto ziezero Myliuni i trizto iezer kolli toyę ztremi Milyuni Koli.

2. Para:14.

(I 2r)

Gořzponne Bofę pri tebe ne nikakoua razlochka megy vnofyno ale menřsino křpomaganiu. Pomezinam gořzpon nas Bog, arřze mi vutebe vupamo, vutuoiem Imeneřzmo priřšli protiu oue vnofyne, Gořpon nas Bog prot tebe niřtor nemore vřztati. Lekmeřztu pobi Afę vřze Szaraczune.

Azariaffa Szina Obedoua opominanie na voifzke i vu vřzake neuole potrebno.

2. Paral. 15.

ASA, i veř Iuda, i Benyamin pořzluřfaite, Gořzpon Bogie řzuami, arřzte vi řřnym bili, akoga bodete iřzkali naydetega, akoliga ofřztauite ofřztauiuařz: I vnogo dni ale vremena bode vu Iřraele prez prauoga Boga, i prez Popa, vuचेhega, i prez praude: Gdaře paki vunyh řalořteh pouerno ino kIřraeřzkomu gořzponnu Bogu Krikno, i bodo niega iřzkali, takoga naydo: Teda nebo Myra vnoter idochemu niti vun iřzhodechemu, da zeuřzeh řztrani derhtanie bode, na vřzę Zemle prebiuaiochim, ar iedno li-

(I 2v)

uczťuo protiu drugomu hoche voyřzkuuati, i ieden Varař protiu drugomu, aryh hoche Bog řzburkati vu vřzeh řalořzteh. Vi zato bodete batriui i mochni, i arti ne ofřzlabeyo vaře roke, ar nayem prymete vařeřmu trudu. Kotere rechi gda řzliřřa Afę obatriřze i vřze Boluane potre.

Iofaphata Kralia molitua protiu niegouim nepryatelom.

2. Paral :20.

NAfsih otczeu Abrahamama, Ifaacha, i Iacoba gofzpodin i bogh; Tifzi Bog na nebe i na Zemlie, ti gofzpoduyes vu vfzeh narodou orfzageh, vu tuoyhie rokah móch i zmofofzt niftor nemore protiu tebe vfztati. Nézfili ti nas Bog, kifzi te pregnal pred tuoym Ifraelfzkim liucztuom, koterifzo, vu vetom orfzage prebiuali: Inofziga dál Abrahamouomu fzemenu (na veke) koterioie tebe liubilo :dafzo vuniem prebiuali, ino vnotre, tuoiemu Imenu iedno Szuetinio ale Templom nachinili gouorechi: gda nebrecha na nafz pryde Mech, kaftiga, kuga ale

(I 3r)

glád, imamo predtom Hyfom fztati predtobom, arie vu te hyfe tuoie Ime, i da imamo ktebe krichati vnafsih neuoliah, tako nafz hoches vfzlfifati i pomochi: No vigy Ammonoui i Moaboui Szinoue, i ti kifzo od Seyrfzkih Gór, fzkrozi kotere nefzi pufzil Ifraelskim Binom poiti gdafzo zEgyptoma, isli, negofzofzeyh morali ognoti, dayh nešo fzkonchali: Vig to nam hote platiti, i fzimo ido, da nafz izreno fztuoie plemenfchine, kófzinam dál pozfefzti, nas dobri Bofe, necheshyh kaftigati? armi nemamo mochi protiu vetomu velikomu Seregu, koteri fzimo protiu nam ide. Mi drugoga neznamo zato kai vchiniti, nego naffe ochi ktebe opyramo i tebe napomoch zouemo. Batorenie. Gdabi vfze liucztuou Sydoufzko vTemplome bylo fztalo pred gofzponnom: zdeczom i zSenami. Lekmefzto Bog po Iehafiele odgouori Iofaphatu, gouorechi:

Neboitefze te vnofine, niti duoyte, arfze vi nechete ffnym biti, nego fzam Bog.

Amafiaffa Kralia pokaranie i batriuenie po Bofiem chloueke

2. Paral: 25.

(I 3v)

AKo to mnys i derfys, da vu vnofyne ferega fztoty voſcheno doguuanie ale iakofzt, hochete pobiti gofzpon Bog nepryatelom i vniegoue rokete hoche dati. Arie Bofie pomaganie i pobefanie.

Pokaranie Afæ Kralia duoynofzti od Ananiaffa proroka,

2. Paral :16.

ZAto dafzifze vupal vu Kralia Syrynfzkoga, a ne vu tuega gofzponna

Boga, zatofzeie odtergel i vuffel Syryfzki Kral iz tuoyh rók :Da neli veche bylo fzereczenou i lybyanou fzkochyami i fzkonnici, i veliko vnofyno, koteretye vroko byl dal gdafzimu veruual? Ar ochi gofzponnoue gledaio na vfzo Zemlio, i móch daie onem, koteri fzczelim fzcrczem vuniem veruio? Norfzki fzi vchinil, zatofze i vezda protiu tebe voyfzke vzdifo.

Záto pokaranie Afá proroka vuhiti, zakoteroga paki Bog i kaftiga.

1. Regum 14.

(I 4r)

IONataffa Saula Kralia Szina Bátriuoßt protiu nepryatelom koterifze obrezauaniem kreplaffe vu Vere gouorechi kOproude : Hodeua sZinko vudreua nadte neobrezancze v Tabore, morebiti gofzpon poleg naitu vftzane, koteri malim tako obderfy, kako velikim.

Ezechiaffa Kralia molitua protiu Sennacheribu. 4. Reg. 19.

GGofzpon Bog Ifraelfzki, koteri fzedys zuerhu Cherubyna, leprafzi ti fzamoue vfze Zemlie Krályem Bog. Tifzi fztuoril nebo i Zemlio, prigni kmene tuoya vffefza, inome pofzluhni, Odpri gore gofzponne tuoie ochi i pogledai name: Pofzluuffai takai i Sennacheribouo blazno, koterye zato pofzlal, dabi obfanofzt vchinil nad tobom fyuoachim Bogom prednami, Ifztinnaie gofzponne tó dafzo Syryfzki Kraly vfze narode i Zemlé opufztili, i nyhoue Boge pofgali, arfzo oni nebili Boghi, nego delo chlouechih rók zdreua i fzkamena, zatofzoie pogubili. Da ti nas gofzpon Bog ofzlobodinafz, vezda od nyh rók, neka fzpoznaio oué

(I 4v)

Zemliè vfzi kotari i orfzagi, dafzi lepra ti fzam gofzpon Bog Ifraelfzki.

Iuditæ Molitua, gdaie byl Holofernes podfzel Betulyo: Iudit. 9.

MOiega Otcza Simeona dobri gofzponne Bofe, kifzi niemu mech dal na kaftiganie poganfzkoga liuczta, koterifzo deklicze fzylo Votrobo od kryli, i nye bydroge ofzramotili, zakotero doguuaniefzi poglaunike vergel podmech dabifze kaniufsi keruiom obleale nyh bidroge, i dabi nyh fzluge polgi nyh pomorili, i fzame nyh vnyh prefztolie prebadali, i nyh Senefzi na plen vergel i dekle na Voze, i vfze marhe na razdelenie pufztíl tuoym dragim fzinom, i oně koterifzo tuoie pomochi profzili. Zato Gofzpon moi Bog pomozi mene vdouicze, Arfzi ti od pouchetka ouoga fzueta to chinil, i onioie bylo kayfzi ti hotel, i gda hoches ti pomagati, tako

niftar nemore faliti, i to ti dobro znas kakoye trebe nepryatele premochi i kaftigati &c. chti vefz Capitul ako, hoches ponie lepe molitue.

(I 5r)

Iudith 13. plachoch Moli.

O Gofzpon Ifraelfzki Bog daimi moch, inomi milofztiuno pomagai to delo dopernefzti, koterofzem zeufzem vupaniem ktebe napregy vzela, da obezfzelis tuoi Varas Ierufalem kakofzi obechal.

Molitua Sufannæ Plachochie protiu Kriuim Szodczem.

O Gofzpon vechni Bog, koteri znas vfze fzkrounofzti, i peruo vfza ves negofze zgode, Ti znas dafzta vetedua kriuo protiu mene fzuodochila, No poglei iaz moram vezda vmreti nedofna i nekriua, kayfzta znazlobofzti name lagala, i. Bogye nie krichanie i molituo vfzliiffal.

Molitua Efter Kralicze.

Gofzponne, koterifzi lepra fzám nas králi pomagai mene falofzne, nemam iaz nyednoga drugoga pomochnika nego lepra tebe, vu velike neuolie. Iafzem od moiega otca fzliffala gofzponne, dafzi ti Ifraela odeufzeh poganou odlochil, i nafse otcze kvechne plemenfchine negda vzal, i

(I 5v)

obderfal kayfzym obechal: Myfzmo predtobom Vgrefsili, zatofzinafz vroke nafsih nepryatelou pufztil. Gofzponne tifzi prauden arfzmo mi nyh boluane poftuuali, I nadtem nefzo zadouolni danafz okorno derfe, nego fzuoiega obladiania moch, vu zmofofzti fzuoyh boluanou polafo, i hote tue obechanie za niftar vchiniti, i tuoio plemenfchino vfzo konchati, i teh vufzta koteri tebe huale zamazati, ino poftenie tuega Temploma i Oltara zaterti, i Poganou vufzta od preti, da poftuio boluane, i vekoma huale mertelnoga kralia: Gofzponne nedai tuoiega Sceptroma tem koterifzo niftar, dafze nebodo nafse neuolê fptali, nego preuerni nih dokonchanie na nyh glauē : i zazlamenai toga koteri to protiu nam napraulia.

Szpomenifze na nafz gofzponne, inonamfze fzkafi vnafse neuole, inomi dai moch gofzponne, ti Kral vfzéh Bogou i vfze oblafzti. Nauchime kako imam go-uoriti predtem Orofzlaniem i oberni niegouo fzerdze, da on nafsिम nepryatelom Nepriatel pofztane, da on fzam zfzuoyom drufinom bode zatren i fzkonchan, ino

odtminafz po tuoie

(I 6r)

roke, ino pomagai mene tuoie fzlubennicze, kotera nema nyedne druge pomochi, nego lepra fzamoga tebe gofzponne, koteri vfza doguuania znás, i to vés dafze iaz ne vezelím, chefzti kotero pri neuernih imam, niti imam ftenia vutóm Poganfzkom i tугyem Hyftue. Ti znás da iáz to moram vchiniti, i nemaram zato, poftuuanó oprauo ale Bnago, kotero namoie glaue nofzim i moram czifрати, negoio derfým kako iedno nechifzto ruho, nitye nenofzim zuuna opchinfzkoga fzuetka. Nitifzem iaz nigdar ne zHamanom iela, niti pri Kraleuom fztóle vezela bila, nitifzem od offruuanoga Vina pyła, Tuoia fzlubennicza nigdar vezela byla, kakofzem fzimo pripeliana, do ouoga vremena, nego lepra vutebe, Gofzpon ti Abrahamou Bóg. Vfzlifsi ti glaz pozablene fzlufebnicze mochni Bog nadeufzemi, i odtminafz od rók teh neuernikou, i ofzlobodi mene iz moie neuolie

Molitua Sz: Saræ kchere Ragueloue. Tobiaë 3. Cap.

(I 6v)

HValeno bodi tuoie Ime gofzponne nafih otzeu Bog, ar gdafze ti fzerdis, teda fzuoió milofzt i dobroto ifzkafuyes, ino vneuoie grehe odpufchas tém, koterite napomoch zouo Ktebe moi gofzpon moie licze obracham, i ktebe moie ochi zdiguiem inote profzim, dame ofzlobodis iz vetoga teskoga ofpotania, aleme od ouoga fzuetá vzemes. Ti znas gofz: da iaz nefzem nyednoga mofa felela, i dafzem moio dufšo chißtó hranila, odeufzeh hudih pofeleny, inofze nefzem knichemurnofzti nigdar derfála: Nifstarmenie iednoga mofafzem vu tuem ftrahu vzeti hotela, ne za telouno pofelenie, morebitifzem ne byla vredna oneh kefzimi bil dál ale oni mene, i lehkolifzime drugomu mofu odlochil, ar tuoy tanach nefstoy vu chloueche oblafzti. Ale iaz to ißtinnó znam, ki bogu fzluí, te bode po fzkuffniauah obatoren ino zneuol ofzlobogien, i po kaftige milofzt nayde: Ar ti nefeles naflega pogublenia, I ti za zlim vremenom, vchinnis Boncze fzyati, i za plachem na nafz vezelie izleyes, Bodi vekoma tuoiemu Imenu dika i huala ti Ifraelski Bog.

(I 7r)

Tobyaffeua Molitua.

Tob. 3. cap.

PLachochi vetako molialše Tobias. O gofzponne Bofe tifzi prauden i vfze tuoie deloie praudenno, dobro i ifztinno, zato vezda moi gofzpon Bog bodimi milofztiu, nemaľztiľze nadmoymi grehi, i neľzpominaifze na moie ale moyh ot-czeu grehe. Ar zato da neľzmo tuoie zapouedi derfali zatofzmo naľsim neprya-telom predani danaľz razľzipló, voze derše, ľzramote i ľpotaio i zaniľtar vergo tугyne meľkeľzi naľz razskropil, zatofzo vre vezda gofzpon Bog ľztraľľna tuoia pitania, kayľzmo ne tuoie zapouedi derfali nitifzmo predtobom prauo hodili. O gofzponne ľzkaľmi milofcho, ino vzemi moio duľľo odmene vumyru, ar iaz ho-chem rayľsi vmreti nego ľyueti.

Moyfeffeua Molitua.

Deut. 9.

Gofzponne Gofzponne nezateri tuoiega liucztua i tuoie plemeneľhine, koterofzi ti ľztuoio veliko mochio ofzlo-

(I 7v)

bodil ino zľzilno roko zEgyptomama iľzpelial Szpomenifze na ľzľuge tuoie, Abra-hama Iľacka i Iacoba, negľedai naterdnovratofzt i nagrehe toga liucztua, da to Kraleufztuo zľzkoterogafzi naľz vun ľzpelial ne reche, dayh gofzpon ne mogel vuto Zemlio prepeliati koteroymie bil obechal: negoyhie zato ľzpelial kaytyeie nazlo-buual, dabye pomoril vte puľchine. Arľzo oni tuoie liucztuo i tuoia plemeneľchina, koterofzi ti ľztuoio veliko zmoľnofztio ino iľztegneno roko vunka ľzpelial.

Publicanoua Molitua.

Luc. 18.

O Gofzpon Bog, bodi mene greľľniku milofztiu.

Dauida Proroka Molitua.

Pľalm. 86.

O Gofzponne nagni tuoia vuľľefza inome vľzľiľsi, arľzem aiz ľalofzten i vu-bog.

takofze vze zlo nadmenom zgodi, ar nefzem ponižen bil tebe, dabih bil od moyh nechifztôch i ialnofzti odftztopil i gledel tuoie ifztinne, zatofzimi Bog to zlo dál, praudenßi goßpon Bog moy vu vfzeh deleh fzuoyh, koteralfzimi vchinil, komufzem bil nepokoren. Zato vezda gofzpon Bog moy kifzime ofzlobodil zmožno roko i napetimi myfzci odftzilnofzti peklenfzke, inofzi ime dobil veliko, kotero i obderfys pregrefilßem i neuernofzem fyuel: Molimte gofzponne poleg tuoie obechane prauicze, oduerni tuoio fzerdo i iarofzt odmene, arfzem zauolio grehou moyh i neuernofzti, Szmerti i fpotu poduerfen, vfzem liudem i Varalfem. Vezda paki moi Bog pofzluhni ponizne molitue ßluge tuoiega i proßnie fzkafi vederno licze kmene, zagofzponna Iefuffa Chriftuffa: Prig-

(K 2v)

ni moi bog vuho tuoie i pofzluhni, odpri ochi tuoie ter pogledai milofztuino, dofztino moio vozo, koteri nofzim Ime tuoie, ar iaz vu moyh molituah kemite molim, nepolagam moie prauicze, nego vu tuoie nezgouorne milofche, pofzluhni goßponne, bodimi milofztu gofzponne, merkai name i chuuai mene gofzponne, Pomagaimi gofzponne, i ne odlachi moiega ofzlobogenia zauolio Imena tuega moi Bog: Arfze iaz tuoym Imenom imenuiem, odkoga nezgouorne milofzti i chakam, po Iefuffe Chriftuffe Amen.

Szuetoga Dauida Molitua.

Pfal: 51.

O Bofe fzmiluiſze mene poleg tuoiega velikoga milofzzeria, odpufzti mene vfze moie grehe, nefztanoma peri mene, zmoyh nezrachunnih grehou arie fzpoznauam Zzobagiuuania i Zfzkuariuuania.

O Bofe iafzem predtobom lepra Zgolia greßnik, profzimte fzmiluimifze da Veruiem vu tuoiem obechan[ie], fzpoznayſze ladaucza

(K 3r)

pitachéu, toieto, Dußnoga Vedenia ino vraga, koteri to gouore, danam ne odpufztis grehou.

Ouo moia matimeie vgrehu pryela ouo tuoia prauicza, koteraiſe daſze zagreßnike fzpoznamo i valluiemo vfzerczeh naßih, liubau i fzkrounofzt tuoie modrofztinam odkriuas, toieto, danafz obftzun zuelichis.

Oskropime Ifopom i lezdai krotu chyßt bodem, operime i lezdai beley bom, od beļa fznega, toieto, odpufztimi moie grehe za Chriftuffeuo vrednofzt, i lezdaiſe obftzun odnih ofzlobodim, i ofzlobodiufſiſze Zuelichen bodem.

O moi liubljeni Bofe, daimi fzliſſati nouo rech toieto, Szueti Euangelium, koteri moie ſzercze, obefzeli predekuiochi moyh grehom odpufchenie za obſztun Verom vIeſuſſa Chriſtuſſa, koterye naſſa prauicza ſzuecztuo i odkluplenie.

Gofzponne Boſe ſzpozabiſze zeufzeh moyh grehou, inome zanie napeklenſzko moko neuerzi, chifzto ſzercze vchini vumene, i vumoiem ſzercze prauoga ſzuetoga Duha ponoui, toieto, Daimi prauo Vero,

(K 3v)

arſze nyom naſſe ſzercze ochifzti.

Nezauerzime ſzpred tuoyu ſzuetiu ochyu, arſze neuolni ſzkuarim, Raunitela i batriunika ſzuetoga Duhami neodeuzemi, Dai moiemu ſzerczu veſzelie i myr, i vutiſſitela ſzuetoga Duha, dati pokoren bóm mogel biti vneuliah zuelikim veſzeliem, Ialnike kochem [!] na tuoi pót vuchiti, i oniſze hote ktebe pouernoti.

O moi Zuelichitel Bog mentuime od vechne ſzmerti, i moy iezik hoche krotu pouiſſauati tuoio prauiczo, pokoteręſze lepra mi zuelichimo i praudenni bode-mo.

O gofzponne Boſe odpri moia vufzta, varui i zderſi mene, da prituioie Szuete ręchi valluuaniu ſztalen bodem, Ar dabi ti offra felel dalbihtiga, da tiga neliubis, arie lepra ſkrufeno ſzercze i ponizno predtobom praui offer, toieto ialduuanie.

O gofzponne Boſe poſzueti tuoie drage liudi, dai daſze vumnafaio i krotu razſyre, ar gdafze ti nam ſzmiluies, zboga Vere vIeſuſſa Chriſtuſſa, lekmefztu krotu hualis i liubis naſſa dobra dela. Druga

(Listovi K 4 i K 5 nedostaju)

(K 6r)

Kako chlouek ima Kerfchanſzki i dobro vumreti, Molitua.

O Ieſus Chriſtus ſyuoga Boga ſzueti Szin, koteriſzi za chloueche pleme propet: profzimte za tuoie ſzuete rane, zaurachi moie duſſne rane, varuime deneſ i vſe moie ſyuoche dni odeufzakoga tebe protiunoga doperneffenia, duſſne i Telne pogibelnoſzti: Varui mene vſzemi ſztuarmi Ladaucza gofzpon Bog, pred vechnom i naglom ſzmertiom, ſzkuarieniem i peklenſskom ſztraſſinom mokom, Milofztiuni gofzponne Boſe, daimi iz prauo vere razum da ona miſzlim i chinim koterafzo tebe vugodna, koterafzo paki tebe protiuna oduernye odmene, daſze nefzklenem ſzpred tuoiega odichenoga nazoehanſztua: O dobri, milofztiuni i milofzerdni gofzponne Boſe, koterogaie miloſberdie nadeuſsemi i viſſe vſeh, za-

tuoie chemerno fzmert, i fzuete rane, kerui preleanie, daimi lepo i dobro zouoga
fueta preminoti, dati zeufzema gofzponne Bofe pryeten i vugoden bodem, i tuoie
Szueto Telo i Keru da dofztoino kfzebe primem,

(K 6v)

Tuoym Szuetim Duhomfze pokrepim, da fzprauom Verom, Dobrom Confcientiom,
terdnim vupaniem, fzuerrffenom liubezeniom i zuelikom radofztiom ktebe poidem
i pri tebe milofzt i vechno odichenie naidem, koteri fyues i gofzpoduies veki-
uekoma, Amen.

Kakoie trebe Dufsiczo Bogu Vroke preporochiti Molitua.

Gofzpon IESVS Chrifthus Syuoga Boga fzueti Szin, koterifzi za ouoga fzueta
Zuelichenie na vizokom Kryfe Tremi cháuli prikouan, Vterneou korune, globo-
ko vbók preboden gol i neuolen, zuelikom obfanofztyom i boleznofztiom vizzechi
vfza za naffe zuelichenie dopernefzfzel, i tuoie dufsiczo Otczu Bogu preporochil,
iaz neuolni greffnik denefz i vfzako doba i namoiem fzmertnom vremene, moio
dufciczo i tēlo vu tuoie Szuete roke preporocham, profzimte obderfime vferegu
tuoyh obranah, ifzpremime vu vechno blafenfztuo, gdeti nouo pefzen bodem pre-
peual i tuoiega

(K 7r)

Szuetoga oblichia gledel vekiuekoma Amen.

Martina Luthera na Szmertne pofztele preporochanie.

MOi dragi lepi Otecz Nebefzki Bog, Otecz golphonna naffeга Iefuffa
Chrifuffa, Bog vfzega obefzelenia, hualeti zdaiem dafzimi oznanil, fzinca tu-
ega Iefuffa Chrifuffa, komufzēm veruual, kogafzem valluual, kogafzem liubil,
komfzem fzlufil, Koga Rymfzki Papa i druga vnofina neuernikou progania i po-
tuaria, Profzimte fztuovm Szinkom Iefuffem Chrifuffem primi moio dufsiczo
vutuoie Szuete roke: Moi dragi Otecz nebefzki i akofze glih odlochim odouoga
fzuęta, i mozibitimye ouo Telo fzlęchi, zato to zaifztinno znam da fztobom veko-
ma fyuel i prebuiual bom, nitime niftor fztuoyh fzuutih rók fzterchi nemore : Komu
Syuomu i Vechnomu Bogu Otczu bodi dyka i huala zfztuoym Szuetim Szynom i
Szuetim Duhom naukup vezda i vekiuekoma, Amen.

Za nepriatele fzuetoga Stephana molitua. Actor: 7.

(K 7v)

O Goßpon Iefus vzemi moio dušiczo, I pokleknoufsi zakriche : Gofzponne nezaderfy[m t]oga greha, i to zrekfsi zafzpa.

Za nepriatele Chriftoffeua molitua. Luc: 23.

OTecz moy odpufztytm, ar neznaio kai chine.

Molitua na Bofyts, pred predechtuom.

Obichaye Vczirkue Kerfchánfzke lèto pochéti na dén roifztua Szyna Bofyega, Gofzponna i odkupitela naffega Iefuffa Chriftoffa.

Spodobifze na te den leta biti pochetek, nakoterifzeie naffe vechno Zuelychénie pochélo.

Dofztoinoie zato, da za dobra vehinénia Bofya, prefefznoga leta hualomu zdamo, i za fzrečno pochetie ouoga nouoga letaga fzerchéno molymo.

Jaz zato oude fzluga bodochi czriquenni, zmoie fztrane i vfzeh moyh pozluffauczeu,

(Listovi K 8 i L 1 nedostaju)

(L 2r)

niti: Zatote profzim vechni Bofe, zauolio tuega Szina iedinorogenoga tuoym Szuetim Duhomme ladai i pomagai ino raunai fzteze moie poleg rechi tuoie, i da nelada nyeden greh vu grešnom tele moiem. Vufgi vmene prauo terdno fzuetlofzt i fzpoznanie, da tuerdno ktuoie rechi prifztanem, ino poleg rechi tuoie fzpoznam veliko fzerdo tuoio protiu grehu, moiemu i nefzmerno miloščo tuoio, protiu mene i vfzakomu pokaianomu Da fzpraue bofie boiazni bom ladal i raunal šfege moie i grehoufze habal, da tako fzprauim vupaniem pochinem vu obechanie tuoiem. Rech tuoia arti prebiua vu mem fzerdze, i da bode fzuecha nogam moym, i da rauna moio pamet, vfza mislenia, tanache, pohotenia i gibanja, Tuoi Szueti Duh nagni Szerdze moie dati bode pokorno i dame lada da greh nyeden vumne negofzpoduie: Nafzlagvuiemfze vpraude Bóšie ifztinno poleg noterniega chloueka, da paki nahagiam drugo prauo vu moyh vudeh, protiuechofze praude pameti moie, I mene peliaiocho i vlekochó fzuezana pod greh koterye vu grešnyh vudeh moyh. Stome neuolnoga

(L 2v)

hoche ofzloboditi od mertelnoga tela ouoga? Tebe profzim vechni Bofe za Christuffa Ieffuffa pomagaimi i derfime da ne opadnem vfzkuffnie, da znaiochi i hotechu neuchinim protiu zapouedem tuoym: Pokrepime Duhom ifztinne da Vrag nechifztimi mniany i czopernyami ino lasbinami prae Sententiæ Euangeliomfzkemi nezbercza i nefzkoreni i nezbye vunka fzercza i dame neupe-
lia vblode, vblazne i poganfzke prez duffnikou bolondie: Obderfime Duh tuoie iakofzti da Zfárom progonsztua, i Zfztrahom pogibelnofzti pregnot, neoduerfem valluuania Euangeliomfzkoga: Bodimi napomoch da ternie fzkopofzti, pofelenie gofzpoduuania i nafzladnofzti, gyngauie klicze Szuetoga Euangelyoma, i pochethka prae Vere vumene ne zaduffy : Vchinime i priprau, da bodem dobra Zemlia, vktore tuoia Szueta rech vnogi fzađ da nofzi: Potuerdime tuoiom iakofztiom, da vfze fzkufze premorem, i grehu gofzpoduiem, da bodem obfztaufsi prau vuchenik Christuffeu i da vnogi fzađ donefzem, daŕze tuoia dyka prefzueti i daŕze vnogimi [kt]ebe oberno, potomifz-

(L 3r)

tom tuoiem Szine gofzponne nafsem Ieffuffe Christuffe, Amen.

Za obderfanie Czirkue kerfchanfzke Molitua.

O Vfzemogochi fyui vechni i milofztiuni gofzpodne bofe, Otecz gofzponna nafŕega Ieffuffa Christuffa, kiŕi zNebefz velikim glaŕzom krichal od Szina tuoiega, ouoie moi liublenu Szin, vukomie mene vugodno ouoga pofzluffaite: Sztuoritel vŕeh fztuari i ohranitel czirkue kerfchanfzke, naukup Zfzinom tuoym vechnim, i Duhom fzuetim Zleanim nad Apoŕtole, kiŕi rekel kakofzem iaz ŕyu Bog, nechem fzmerti greŕniku, nego daŕze oberne tere ŕyue: I toŕzi rekel, krichi chlouek kmene vu tuoie neuole takote iaz hochem vfzliŕfati i ofzloboditi, i ti hoches mene dichiti, Zatote mi vezda vu Imene i vupanie Ieffuffa Christuffa Zredbennika i velikoga Popa nafŕega, zouemo i profzimo, fzmiluinamŕze i odpufztinam vfze nafŕe grehe, i ofzlobodinafz vfzeh neuol i teskoch, zauolio Szina tuega gofzpoŕna naf-

(L 3v)

ŕega Ieffuffa Christuffa, propetoga za nafz i koterye gore vfztał: I tuoym Szuetim Duhom nafŕa fzercza i pameti pofzueti, vuŕgi, vuchi, pomozi i lađai, daŕze tuoie poznanie vunafz pouekŕŕa i potuerdi, da ŕzprauom liubaiom tebe bomo pokorni, i grehoufze habali, i tuerdno prilofnofztio, chteli, pofzluffali, pryemali, obderŕauali i vunka valluuali tuoio Szueto rech, Ino vu prauom vupanie tebe

molili, i gorochim szerczem huale zdauali, ino vu valluuanie, tuoiem sztalni bili, i tebe vekiuiekoma szlufili. Derfi i brani czirkuo tuoio vezda vu sztekanu ouoga sztaroga szueta sztraffno potreno i szlapmi ale neuolami pogneteno. I tuoym Szuetim Duhom ladai nyo, da ofztane ifztinnen nauuk i praua szlofnofzt vu Doctoreh: Zderfi varaffe ki sztan daio czirkue kerfchanfzke, i hrane praue nauuke, terenam zderli myroune sztáne, poštena pokaranja i szrečno gošpodo: I ladauczem pame-ti, ſtenia, nagni na milofztiune praue i Zuelichene tanache : Dai lepe i hafznouite godine, i kaſtíge vtíſi, i vu tuoiem praudennom ſzerde zpomeniſe znezgouorne obechane tuoie milofche, i profz-

(Listovi L 4 i L 5 nedostaju)

(L 6r)

Rafztepi tanache vfzeh nepriatelou Czirkue kerfchanfzke kifze na nie pogibel terſze, inoie voyſke, pleniania neuolna zadiraio, daſe vumiru bo mogel tuoi nauuk vuchiti valluuaſi, raztegnoti, i mladofzt vuniem raunati, i poštena pokorania po viſſe oblaſzti ladati. Profzimate iſche Szueti Otecz, da zauolio Szinka tuega Szredbennika naſſega, kaſtíge naſſimi grehi zaſzlufene milofztiuno tiſi, I Szuetim Duhom vfze neuolne i neſzrechne, poimene one koteri zboga prauoga nauuka vunka valluuania terpe voze, pogibeli i progonſztua, obefzeli i potuerdi, da vpraue vere i molitue obſztoie, i tebe vteſh neſzrechah dobrouolno pokoro izkaſo, ino dai nyh terpleniu milofztiu konec, da oni i mi ſnimi tuoio veliko milofchó, i chudnouito pomoch, vfzegdar zeufzeliem predekuiemo, Amen. Otecz nas.

Gratiarum actio ad fanctam Trinitatem.

VSzemogochi i milofztiuni Bog Otecz goſzponna naſſega i ohranitelu Ieſuffa

(L 6v)

Chriſtuffa, Sztuoritel nebez i Zemlie, Angelou i liudi, ino vfzeh ſztuari naukup z Szinom tuoym i Szuetim Duhom Hualeti zdaiemo, daſzinam Szinka tuega Ieſuffa Chriſtuffa od Deucze Mariæ roſenoga iz chudnoga tanacha ino iz nezgouorne milofche poſlal, inoſzinamga polofil i odlochil za ſZredbennika i Myrochincza, i poniem naſz milofztiuno pryemlės, Profzimate zato, danamſze za ſzuega Szinka ſzmiluiies, inoſzi meſgnami vechno Czirkuo zbiraj, naſz raunai, i obderfi.

I tebe huale zdaiemo, O Goſzpon Ieſus Chriſtus Szin Boſy, roſen iz Mariæ Deucze, daſzi iz nezgouorne dobrote ino iz nepreczenne velike liubezni (ko

imas protiu chlechemu [!] narodu) poztal biti nás szredbennik i molbennik, i odkrifzinam tuega vechnoga Otcza milofzerdie, i dokonchanie od odkuplenia, inofzi nafze vzel chlouecho naturo, inofzi vunie vchinien zanafz ialduuanie : i obugien gore odfzmerti fzedis nadeszniczi vechnoga otcza, daiochi glafz Szuetoga Euangelyoma, i poniem oprauliaiochi tere hafznuiochi tako zbyras vechno Czirkuo : Pro-

(L 7r)

fzimote fzczeloga fzercza bodi nas Emanuel, moli za nafz pri vechnom Otcze, inofzi zbirai vfzegdar megnami Czirkeu : I ladainafz Szuetim Duhom i vfzegdar bodi fznami inonafz ifche i na ouom buete odegnaufsi vfze vrage milofztiuno brani.

Hualimo i tebe vfzemogochi praudenni i chifzti Szueti Duh, ki fzhagias od vechnoga Otcza, i Szina gofzponna naflega Iefuffa Chriftuffa zlean nad Apoftole, da krepis fzercza nafła, da tuerdno prilno krechi Bofie, i keufzemu gibaniu prilichnomu praude Bofie, i vefzelifie da vu Boge pochiuaio; profzechi i chakai-ochi vfzeh dobrót niegouih: Profzimote da nafz vfzegdar obderfis, vu prauom fzpoznanie i zazauanie bofiem. Kakoie pifzano, hochem zleati nauafz Duha milofche i zazauania. Obudi vnafsih fzerceh prauo Bofo boiazen, prauo Vero, ifpoznanie milofzerdia, koteronamie vechni otecz za fzuenga Szinka obechal. Bodinam obefzelnik vu vfzeh tanacheh i pogibeleh, tere vufgi nafse pameti, da prauom pokornofztiom Otcza gofzponna naflega Iefuffa Chriftuffa, i Szina niegouoga naflega odku-

(L 7v)

pitela, i tebe Szuetoga Duha vfzegdar i vekoma pochtuiemo, Amen.

P. Michaelis Ballofich
G R A T I A R V M A C T I O
A D D E V M P A T R E M P R O M I-

rificatis & effufis mifericordijs ingentibus liberationeque lub Sententia Capitali,
per Iefum Chriftum erga fe liberaliflime demonftrata.

BOG Otczeu nafsih Abrahama, Ifacha i Iacoba, kifzi otecz naflega gofzponna i Szredbennika Iefuffa Chriftuffa, iaz tebe iz fzercza lepo i vifzoko hualim, kaißifze name bil razfzerdil i kfzpoznanju fzuoiemu uuchil, paki tuoio fzerdo oduernoufsi milofztiunima ochima vezda name gledas, mene fztanouita chinechi, i vidochim nadmenom vchinienim chudom, tuerdechi mene vmoyh grehou odpufchenie

kako gobauca i paralitica vefzelis. Odouode vidim dafzi ti Bog moi ofzloboditel á ne chlouek vutebefze

(List L 8 nedostaje)

(M 1r)

Ízpomenotie i Ime nazemlie zateres.

Tifzi gofzponne mene te myr Ízprauil, kifzi moie nepriatele vtífsil i priatele vchuiil, á to lepra Ízam ti vchini, arfzemfze vupal vu tebe. I to chudofzi vchini gofzponne dafzime odzfzmeriti obudil, da mene poßredu tuoie Szuete Czirkue kerfchanfzke pouifzís, ámoie nepryatele, i tuoie fzuete rechi neuernike, koteri mene vneuláh prez kriiucze bantuuahe, zboga tuoie fzuete rechi ofzramotíufsi ponízis. Molílfzemte gofzponne zdíhauaíochi vu sZmertne fzenetze fzedechi, i peklenfzke bolezní terpechi, i ofzlobodílfzi mene: Krichalfzem ktebe vu potrebochah moyh i vfzliífalfzime : Zualfzemte i odgouorílfzimi, i pogledaufsi nadmenomfze fzmiluaa, i dar chudnouíte oduíffe zuerhu mene vchini mílofche fzuoe: Ktebefze vupahi goßponne, i nyedné fframote ne valluuah, I moi nepriatel vefzelechífze moíę pogíbeli, name zyaíochi in níftar nehaßnuíochi Íramoten be i Íramotno predmenom pobegno :

Toti paki vchini Gofzponne, da tem chudom, tuoia Szueta obechania zapechatis,

(M 1v)

kakoßi i peruo nad vnogimi vubogimi vuduhu ktebe Íberchenno zdíhauaíochimi tem ífztínno fzuoe Szueto obechanie pechatil: Kpelde i knauuku vfzem grefnikom, da vfßaki kí bode tako Ízprauom Verom vfÍeufßa Imene ktebe fétuual, neche bití predtobom fframoten, nego kuechnomu fytku i pofteniu po Íeufße obderfan.

Iaz paki gofzpon i Bog ofzloboditel moi, i akoti nemorem fzuerrfeno, vu potrenoi naturæ, za tuoie takouo veliko mílofzerdie zahualítí, kí mozíbití ímam hotenie, Ale drugo hotenie pametí, i fzkruífene moie naturefze protiui, i fzuezaname derfí, i nagreh bole, nego na takouo fzuerrfeno zahualnofzt pelá, Ízpod kotereme níftar nemore ofzlobodítí nego lepra tí goßponne : Níftarmenie lepo i vífzkotí zBercza hualím, vechne díke Kral i goßpon, i tebe Boga zuelíchítela i ofzlobodítela mega díchím, Dafzímí zneul pomogel, i predpogíbelío mene obraní, tere íalnih íezíkou i laslíuuh vuíft oblobodil, pomogelfzímí pred nepríatelmi i obranílfzímí od ryouenia Orofzlaníeu, (kyme pofretí hoteho) poleg veliko-

(M 2r)

ga odichenoga i Szuetoga obechania tuoiega: Ofzlobodilfzime zrók oneh, koteri moiemu fytku zafzędaho, i zeunogih neuól i falofzti vkoterih iaz lefa[hi], fzplamna kém behi obuyet, ino fzpozfredu farkoga ognia da nezgo[rím] vuniem. Zglobokih vufzt peklenßkih i neuernikou pred poglaunikom lafochih, i pred ßtrafzno nyh fentencio, koterime vifße praudenne Sententiæ ofzogiuaaho. Blyzu behi gofzponne fzmerti i moi Sytek vtapaffè na dno pekla, bolezní peklenfzkeme beho obuyeze zeufzeh fztrani, i nikogar nebeßè kibimi vun bil pomogel: ißkahi pomochi pri fzueczkih poglaunikeh da vupanieme kani: Szpomenohfze goßponne ßtuoiega obechanoga milofzerdia kifzi vßegdar tuoym pomagal, ar ti vfze one ki tebe chakaio ofzlobagias i zrók okornih odkupluies: Iafzte moláhi goßponne, protiu ßtekanyu neuernih, i gofzto profáhi ponizno, dabime ti od fzramotne ßmertí oßlobodil, Zazauahi goßponne, Otcza i ladauczo moiega, dabime vneuolah neoßtauil nadfzkakuiochimi gizdauczi: gdafzem iaz bil prez fzuęczke pomochi, tifzi vßegdar poleg me-

(M 2v)

ne gore vßtal i chudnouitome branil: Zato vfzeti lepo i vifzoko iz fzercza hualim, i dichim Sz : Ime tuoie, daie moia molitua (nedofztoinoga [ßlu]ge tuoiega, ochiueßtoga greßnika) pri tebe vßlifßana, Idaßime oßlobodil ßteske voze, i ßpod pra[uden]noga pogublenia, i vfzakoga zla, terefzime paki vperuo mefzto polofil i pouernol: Zakoterote poßzemfzega poßzredu czirkue tuoie, i odichenoga ternacza tuoiega zbratyom, pouernien fytku, hochem hualiti, i tuoie Szueto Ime tuoyom pomochiom pred ouem fzuetom nofziti, tebe fzlufechi vfze moie fyuoché dni, vchifztoche, vfzuecztue i vupraucze, fztuoym Szinkom i Zfzuetim Duhom naukup, oude i vechnom fytku, vezda i vekiuekoma Amen.

TE DEVM LAVDAMVS.

TEbe Bofe dichimo, Tebe gofzponna fzuedochimo, Tebe vekiuechnoga otcza vfze zemelfzke ztuari poßtuio : Tebe vfzi Angelie : Tebe nebeßza i vfze zmoß-

(M 3r)

nofzti: Tebe Cherubyn i Seraphin neprefztanoma prepeuaio, Szueto Bog, Szueto gofzpon, Szueto Seregou goßpodin Bog: Ponaßzo nebeßa i Zemlia zmoßnoßti tuoie dyke. Tebe odicheni Apoßtolßki Chorus: Tebe vfzeh Prorokou odicheni rachun, Tebe Szuutih mochenikou huali feregh, Tebe poußem Szuete, fzueta Blufy Mati Czirkeu, Otecz velike zmoßnoßti, Poßtuuanoga tuoiega prauoga i iedinoga Szina: Szuetoga takai obeßelnika Duha. Tißi Kraly Dyke Chriftus. Tifzi Otcza Boga vekiuechni Szin. Tißi za oßloboğenie chloueche, ne odduril votrobe Deuiche: Ti

zmokľŷy Salecz Szmertny odperľŷi vernim orŷag nebeľki: Ti na deľnicze Bofie fzedis vu Otchine dyke: Szodczate prifeľnoga veruiemo biti: Tebe zato proľbimo fzlugam tuoym bodi napomoch, kifzi nafz dragom keruyō odkupil: Vekiuechnimi darmi darui, Szuetcze Verne, vu Vekiuechnoy dyke: Zuelichi tuoie liucztuogofŷonne, i blagoľloui tuoio vekiueechino: Inoie ladai i zuifzye na vekiueke: Po vfzake dny goľŷonne blagoľlouimote, i dichimo tebe vekiuekoma: Imeinafz goľŷonne vu ouom

(M 3v)

dneue, od greha vfzeh obaruuati: Szmiluinamŷe goľŷonne fzmiluinamfze, bodi milofcha tuoia goľzpoňe nadnami, kakŷmoŷe ktebe vupali: Ktebefzemfze goľzŷonne vupal, nebom fŷramen vekiuekoma, Amen.

Sz : Bafiliiuľfa Biskupa opominanie na pokoro.

O Chlouek razmifzli i razgledai, ne odlachi od dne do dne pokore, ale odiednoga meľzecza do drugoga, arte more ieden den popafzti kogafzifze ne nadeial, da vfze vupanie tuoiega lytka zgubis, i gda vre velika neuolia nadte padne, vfzi, vrāchi i pryateli tuoy vu tebe zduoye. Dihanieti bode vfze tefefŷe i kratchefŷe, gerloti od vrochine bo poľztaialo fzuhefze, ochiti bodo temneŷe, vuľŷezatifze zapro, Szercze bode vu tebe gorelo i toklo : gda bos tofil i zdihauaľ, niľtorti nebode razmel, niti bode za tebe maril, ar bodo ŷtymali daľzi prezpameti. Stote hoche teda kerľztiti ? vuchiti ? batoriti ? predekuuati ? gda bos leľal prez razuma kako nemo fyuinche. Tuoia fena i pryateli ne-

(M 4r)

ľte mochi odľalofzti fztobom gouoriti, natoliko prydes fziromafŷe chloueche, da nebos imel kibiti tanacha dāl, batrilte, vuchylte, pomogalti: Szmert ne odlachi, Stoti hoche od fzmerti pomagati ? Bogly ? Kogafzi dogo nazagy metal, nitifzi ne za niega maril? Bodeli Bog teda tuoie proľľnie i molitue fzlifľal? gda ti vezda zdrau niega nepoľzľufas, gdate lepo kľzebe zoue ? Bodeli Bog tuoi fytek preudofauaľ, gdaľzi ti tuoie vreme i fytek zlo potroľsil? Bogme to nebode. Zatofze nedai chlouek tuoym hudim chalarnim miľzlam, ni rechem prekaniti, ar fzmert hitro nadte pryde, fzmerti niľtor nemore vuiti, &c.

FINIS.